دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية (غير مدققة)
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

	الصفحات
التقرير حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية	١
الميزانية العمومية المرحلية الموحدة	٢
بيان الدخل المرحلي الموحد	٣
بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد	٤
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد	٥
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد	٦-٧
إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية	٨-٢٤

التقرير حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية
إلى السادة المساهمين في شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية الموحدة المرحلية المرفقة لشركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (يُشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، والبيانات المرحلية الموحدة ذات العلاقة وتشمل بيان الدخل المرحلي الموحد وبيان الدخل الشامل المرحلي الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد وبيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا تتمثل في إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية بناءً على عملية المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تنطوي عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه الاستفسارات في المقام الأول إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر في الأساس نطاقاً محدوداً مقارنة بنطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإن نطاق عملية المراجعة لا يمكّننا من الحصول على تأكيدٍ بأننا سوف نكون على درايةٍ بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها خلال عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

تأكيد على أمر

بدون إبداء أي تحفّظ على رأينا، نودّ أن نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم (١٠) من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية الذي يوضح حالة عدم اليقين المتعلقة بنتيجة إجراءات التحكيم التي تم اتخاذها بحق بعض العملاء.

برايس ووترهاوس كوبرز
٦ نوفمبر ٢٠١٣

أمين حسن ناصر
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٧
دبي، الإمارات العربية المتحدة

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

الميزانية العمومية المرحلية الموحدة

	إيضاح	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
الموجودات			
موجودات غير متداولة			
ممتلكات ومنشآت ومعدات	٧	٥٣٥,٣٣٨	٥٠٤,٢٠٠
استثمارات عقارية	٩	٢٩,٠٠٩	-
موجودات غير ملموسة		١,١٠٧,٩٠٦	١,١٣٦,٢١٩
موجودات ضريبية دخل مؤجلة		١٧,٩٦٣	١٧,٦٣٠
موجودات مالية متوفرة للبيع	١٥	٥٧,٨٥٢	٢,٣٨٤
ذمم مدينة تجارية وأخرى	١٠	١٠٢,٥٥٠	١٧٤,٤١٥
		١,٨٥٠,٦١٨	١,٨٣٤,٨٤٨
موجودات متداولة			
مخزون		٢٨,٨٧٨	٢٦,٥١٠
عقارات بغرض التطوير	٨	٢٥,٩٠٩	٦٤,٨٣٠
ذمم مدينة تجارية وأخرى	١٠	٤,٢٨٢,٥٣٢	٣,٧٤١,٨٦١
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	١١	١٣٠,٧٥٠	٢٥,٩٩٠
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة		٤,٦٧٨	٤,٨٢١
أرصدة نقدية ومصرفية	١٢	٦٣٧,٧٠٤	٧٣٠,٧٠٠
		٥,١١٠,٤٥١	٤,٥٩٤,٧١٢
مجموع الموجودات		٦,٩٦١,٠٦٩	٦,٤٢٩,٥٦٠
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية العائدة إلى مُلاك الشركة الأم			
رأس المال		٢,٢٨٥,٠٤٧	٢,٢٨٥,٠٤٧
علاوة إصدار	١٦	٣,٠٢٦	-
أسهم خزينة	١٦	-	(٢٨,٦٢٢)
احتياطي قانوني		٧٩,٢١٩	٧٩,٢١٩
احتياطي آخر		٢٤,٥٤٣	٢٤,٥٤٣
أرباح محتجزة		٤٨٧,٥٤٧	٣٦٣,٨٣٥
احتياطي تحويل عملات أجنبية		(١٠,٧٢٠)	(٨,٣٤٦)
		٢,٨٦٨,٦٦٢	٢,٧١٥,٦٧٦
الحصص غير المسيطرة		٧٢,٧١٦	٥٣,١٠٦
مجموع حقوق الملكية		٢,٩٤١,٣٧٨	٢,٧٦٨,٧٨٢
المطلوبات			
مطلوبات غير متداولة			
قروض مصرفية	١٣	٤٨,٨٧٨	١١٩,٣٨٤
مطلوبات ضريبية دخل مؤجلة		١١,٩٥٦	٨,٨٣٥
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين		٩٨,١٥٢	٨٤,٦٦٩
أدوات مالية مشتقة	١٤	-	٢١,٦٥٩
		١٥٨,٩٨٦	٢٣٤,٥٤٧
مطلوبات متداولة			
ذمم دائنة تجارية وأخرى		٢,٨٣٦,٣٦٦	٢,٢٠٥,١٥٨
قروض مصرفية	١٣	١,٠١٤,٦٦٩	١,٢٠٩,٣٧٤
مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة	١١	٩,٦٧٠	١١,٦٩٩
		٣,٨٦٠,٧٠٥	٣,٤٢٦,٢٣١
مجموع المطلوبات		٤,٠١٩,٦٩١	٣,٦٦٠,٧٧٨
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٦,٩٦١,٠٦٩	٦,٤٢٩,٥٦٠

تم اعتماد هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٦ نوفمبر ٢٠١٣، ووقعها بالنيابة عن المجلس:

رئيس مجلس الإدارة

الرئيس التنفيذي

الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٥ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

بيان الدخل المرحلي الموحد

		التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
		٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢
	إيضاح	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم	(غير مدققة) ألف درهم
إيرادات عقود		٣,٥٦١,٥٥٣	٢,١١٦,٧٦٢	٩٩٤,٩٧٣	٦٢٢,٧٦٠
تكاليف عقود		(٣,١٥٣,٣٣٥)	(١,٨٣٧,٤٣٤)	(٨٧٢,٣٨٤)	(٥٥٠,٢٦٢)
إجمالي الربح		٤٠٨,٢١٨	٢٧٩,٣٢٨	١٢٢,٥٨٩	٧٢,٤٩٨
إيرادات أخرى		١٦,٢٤٥	١٧,٦٠٤	٩,٩٠٩	١١,٠٦٣
مصاريف عمومية وإدارية		(٢٣٥,٧٥٤)	(٢٢١,٥٦٨)	(١٠٣,٠١٩)	(٨١,٥٣٤)
أرباح / (خسائر) أخرى- بالصافي		١,٥٠٦	(٣,٦٦٥)	١٣,٢٤٣	-
ربح العمليات		١٩٠,٢١٥	٧١,٦٩٩	٤٢,٧٢٢	٢,٠٢٧
إيرادات تمويل		١٦,٠٥٢	٢٨,٤٧٢	٤,٤٧٧	٦,٧٣٣
تكاليف تمويل		(٢٧,٠٠٩)	(٨,٦٨٠)	(٦,٢٨٩)	(٣,٢٧٠)
(تكاليف) / إيرادات تمويل- بالصافي		(١٠,٩٥٧)	١٩,٧٩٢	(١,٨١٢)	٣,٤٦٣
ربح الفترة قبل الضريبة		١٧٩,٢٥٨	٩١,٤٩١	٤٠,٩١٠	٥,٤٩٠
(مصروف) / إيراد ضريبة الدخل	١٧	(٣٤,٣٠٦)	(٨,٩٦٩)	(١٠,٨٥٨)	٢,٣٩٥
ربح الفترة		١٤٤,٩٥٢	٨٢,٥٢٢	٣٠,٠٥٢	٧,٨٨٥
العائد إلى:					
مُلّاك الشركة الأم		١٢٣,٧١٢	٦٧,٥٥١	٢٣,٧٥٠	٣,٩٢١
الحصص غير المسيطرة		٢١,٢٤٠	١٤,٩٧١	٦,٣٠٢	٣,٩٦٤
		١٤٤,٩٥٢	٨٢,٥٢٢	٣٠,٠٥٢	٧,٨٨٥
ربح السهم					
- الأساسي والمخفّض (بالدرهم)	١٨	٠,٠٥٤	٠,٠٣٠	٠,٠١٠	٠,٠٠٢

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد

	التسعة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم
أنشطة العمليات		
ربح الفترة قبل الضريبة	١٧٩,٢٥٨	٩١,٤٩١
تعديلات بسبب:		
الاستهلاك	٣٢,٤٧٢	٢٨,٧٣٣
إطفاء موجودات غير ملموسة	٢٨,٣١٣	٢٨,٦٧٠
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٢٣,١٨٢	٢٠,٥٥٦
مصاريف أتعاب إدارة المجموعة	-	١١,١٠٠
ربح من استثمار	(١,٦٢٥)	-
خسارة قيمة عادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة	١٤٣	٣,٦٦٥
ربح قيمة عادلة من تسوية أدوات مالية مشتقة	(١,٥٠٦)	-
إيرادات تمويل	(١٦,٠٥٢)	(٢٨,٤٧٢)
ربح من استبعاد ممتلكات ومنشآت ومعدات	(٦٦٥)	(١٦٣)
تكاليف تمويل	٢٧,٠٠٩	٨,٦٨٠
مخصص الانخفاض في قيمة مخزون	-	٥,٤٩٧
مخصص الانخفاض في قيمة ذمم مدينة تجارية ومحتجزات- بالصافي	٣,٩٦١	٢٢,٧٨٥
التدفقات النقدية للعمليات قبل دفع مكافآت نهاية الخدمة للموظفين وضريبة الدخل والتغيرات في رأس المال العامل	٢٧٤,٤٩٠	١٩٢,٥٤٢
مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	(٩,٦٩٩)	(١٠,٤٦٦)
ضريبة الدخل المدفوعة	(٣١,٥١٨)	(٩,٨١٧)
التغيرات في رأس المال العامل:		
مخزون	(٢,٣٦٨)	٢,٤٢٠
عقارات بغرض التطوير	(٢,٩٤٤)	(٧,٦٣٦)
ذمم مدينة تجارية وأخرى قبل المخصصات وباستثناء الفائدة المدينة والقروض والدفعات المقدمة	(٥١٠,٩٣١)	(٣٤٢,٩٥٣)
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	(١٠٤,٧٦٠)	(٧,١٨٧)
ذمم دائنة تجارية وأخرى باستثناء ضريبة الدخل والفائدة وأتعاب إدارة المجموعة مستحقة الدفع	٦٢٠,١٣٧	(٢٠٦,٣٩٣)
مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة	(٢,٠٢٩)	(١٣,٥٦٨)
صافي النقد الناتج عن / (المستخدم في) أنشطة العمليات	٢٣٠,٣٧٨	(٤٠٣,٠٥٨)
أنشطة الاستثمار		
شراء ممتلكات ومنشآت ومعدات	(٩٨,٣١٧)	(١٠٦,٣٢٤)
عوائد من استبعاد ممتلكات ومنشآت ومعدات	٣٥,٧٣٩	٨١٧
(صافي استثمارات منجزة) / صافي عوائد من استبعاد استثمارات	(٥٣,٨٤٣)	٢٣٣,٨٩٤
استحواذ على موجودات غير ملموسة	-	(٦,٤٣٤)
قروض ودفعات مقدمة	٣٤,٩٦٦	٣٩,٠٦٠
فائدة مقبوضة	١٩,٢٥٠	٢٩,٠٤٥
حركة في نقد مقيّد	٤٤٤,٨٦٧	-
صافي النقد الناتج عن أنشطة الاستثمار	٣٨٢,٦٦٢	١٩٠,٠٥٨

الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٢٤ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية.

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد (تابع)

	إيضاح	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم
أنشطة التمويل			
ودائع لأجل مرهونة		(١٩٣,٢٣٦)	٢٢٢,٨٠٩
صافي العوائد من إيصالات الأمانة والقروض الأخرى		١٧٠,٣٣١	١٣٤,٤٠٩
عوائد من قروض لأجل		٨٧,٢٨٤	٣٩٤,٣٢٩
سداد قروض لأجل		(٦٢١,٣٥٧)	(٥٤٠,٢٢٠)
مساهمة حصة غير مسيطرة في رأس مال شركة تابعة		-	١١٢
توزيعات أرباح مدفوعة		(١,٦٣٠)	(٦٤,٣٦١)
عوائد من بيع أسهم خزينة		٣١,٦٤٨	-
فائدة مدفوعة		(٢٣,٦٠٢)	(١٣,٨٢٤)
صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة التمويل		(٥٥٠,٥٦٢)	١٣٣,٢٥٤
صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه		٦٢,٤٧٨	(٧٩,٧٤٦)
صافي فروق من تحويل عملات أجنبية		(٢,٣٧٤)	١,٦٢٨
النقد وما في حكمه في بداية الفترة		١٨٢,٠٣٤	٢٢٣,٣٧٠
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة	١٢	٢٤٢,١٣٨	١٤٥,٢٥٢

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣

١ معلومات عامة

تأسّست شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع ("الشركة" أو "الشركة الأم") في ١٦ نوفمبر ٢٠٠٨، وسُجلت في ٢١ يناير ٢٠٠٩ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

العنوان المُسجل للشركة هو ص.ب ٦٥٧٩٤ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة وشركاتها التابعة (يُشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") في تنفيذ أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات وتشمل المقاولات الكهربائية والصحية والتكييف والتبريد والصرف الصحي في منطقة الشرق الأوسط وأوروبا وآسيا وشمال أفريقيا.

فيما يلي الشركات الرئيسية التابعة بصورةٍ مباشرة أو غير مباشرة للشركة:

الشركات التابعة الرئيسية	*الأنشطة الرئيسية*	*نسبة الملكية (%)*		*بلد التأسيس*
		٢٠١٢	٢٠١١	
دريك أند سكل انترناشيونال ذ.م.م (أبوظبي)	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة
شركة جلف تكنيكال كونستركشن (ش.ذ.م.م)	الأعمال الميكانيكية والكهربائية والإنشاءات المدنية	١٠٠	٨٠	الإمارات العربية المتحدة
دريك أند سكل للمياه والطاقة ذ.م.م	إنشاء محطات معالجة مياه الصرف والمياه والرواسب	١٠٠	١٠٠	الإمارات العربية المتحدة
دريك أند سكل انترناشيونال للمقاولات الكهربائية ذ.م.م	المقاولات الكهربائية وأعمال التصليح المتعلقة بقطاع الإنشاءات	٧٥	٧٥	الكويت
دريك أند سكل انترناشيونال (قطر) ذ.م.م	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	١٠٠	١٠٠	قطر
باسفانت إنجينيرينغ ليمتد	شركة قابضة	١٠٠	١٠٠	الجزر البريطانية العذراء
باسافانت رويديغر جي إم بي اتش وشركاتها التابعة (شركة تابعة لشركة باسفانت إنجينيرينغ ليمتد)	إنشاء محطات معالجة مياه الصرف والمياه والرواسب	١٠٠	١٠٠	ألمانيا
دريك أند سكل انترناشيونال (تايلاند) ليمتد	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	١٠٠	١٠٠	تايلاند
دريك أند سكل انترناشيونال ذ.م.م	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	٦٥	٦٥	المملكة العربية السعودية
شركة المركز العالمي للمقاولات المحدودة	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	١٠٠	١٠٠	المملكة العربية السعودية
شركة دريك أند سكل للإنشاءات ذ.م.م	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	٩٤	٩٤	المملكة العربية السعودية
دريك أند سكل انترناشيونال للمقاولات ش.م.م	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	١٠٠	١٠٠	جمهورية مصر العربية
دريك أند سكل للمياه والطاقة الهند الخاصة المحدودة	إنشاء محطات معالجة مياه الصرف والمياه والرواسب	١٠٠	-	الهند
دريك أند سكل انترناشيونال ذ.م.م (عُمان)	أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات	٥١	٥١	سلطنة عمان

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

١ معلومات عامة (تابع)

تمتلك المجموعة، من خلال شركة جلف تكنيكال كونستركشن ش.ذ.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في رانيا تست مشروع مشترك، وهو مشروع مشترك مع شركة رانيا للمقاولات العامة ذ.م.م بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ١٢ أغسطس ٢٠٠٥.

تمتلك المجموعة من خلال شركة دريك أند سكل للمياه والطاقة ذ.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع المؤسسة الأفغانية للطاقة الكهربائية بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ٢٧ سبتمبر ٢٠١١.

تمتلك المجموعة من خلال شركة دريك أند سكل انترناشيونال للمقاولات ش.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع شركة أبناء حسن علام (أبناء مصر للتعمير ش.م.م) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ٢١ يوليو ٢٠١١.

تمتلك المجموعة من خلال شركة دريك أند سكل للإنشاءات ذ.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع مجموعة المقاولون المتحدون ذ.م.م (أوفشور) (CCC) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ٢٧ سبتمبر ٢٠١١.

تمتلك المجموعة من خلال شركة دريك أند سكل للإنشاءات ذ.م.م- المملكة العربية السعودية، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع الشركة العربية للإنشاءات (ACC –DSC JV) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ١٥ أكتوبر ٢٠١٢.

تمتلك المجموعة من خلال شركة دريك أند سكل انترناسوينال ش.م.ع، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع شركة سي آي سي آي إم (اس. بي. أي) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ١١ يناير ٢٠١٣.

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية

٢-١ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة ينبغي أن تُقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تُحتسب الضرائب على الدخل في الفترات المرحلية باستخدام معدل الضريبة المطبّق على الأرباح الفعلية المعترف بها.

٢-٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتوافق مع تلك السياسات المتبعة في إعداد البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ باستثناء ما هو مبين أدناه:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣، "قياس القيمة العادلة". يضع هذا المعيار إطار عمل موحد لقياس القيمة العادلة وبيان الإفصاحات حول عمليات قياس القيمة العادلة، عندما تكون هذه العمليات مطلوبة أو مسموح بها بموجب المعايير الأخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية. وعلى وجه الخصوص، يقدم المعيار تعريفاً موحداً للقيمة العادلة على أنها السعر الذي يتم من خلاله إجراء معاملة منظمة لبيع أصل أو تحويل التزام بين المشاركين في السوق بتاريخ القياس. يستبدل هذا المعيار ويتوسع في متطلبات الإفصاح المتعلقة بعمليات قياس القيمة العادلة ضمن المعايير الأخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية، بما في ذلك المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، *الأدوات المالية: الإفصاحات*. إن بعض هذه الإفصاحات تعتبر مطلوبة تحديداً في البيانات المالية المرحلية الخاصة بالأدوات المالية. وعليه، فقد قامت المجموعة بإدراج الإفصاحات الإضافية المقررة بموجب المعيار (إيضاح ٤-٣).

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ أساس الإعداد والسياسات المحاسبية (تابع)

٢-٢ السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

وفقاً للأحكام الانتقالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣، فقد قامت المجموعة بتطبيق الإرشادات الجديدة لقياس القيمة العادلة بشكلٍ مستقبلي، ولم تقم بعرض أي معلومات مقارنة للإفصاحات الجديدة. وبالرغم مما سبق، ليس للتغيير أي تأثير جوهري على عمليات قياس الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمجموعة.

- التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، "منافع الموظفين". تنص هذه التعديلات على استبعاد منهج الإفصاح عن الأرباح أو الخسائر الاكتوارية لمعاشات التقاعد واحتساب تكاليف التمويل على أساس صافي التمويل. ليس لهذه التعديلات أي تأثير جوهري على المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية للمجموعة.

المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة لكن غير السارية على الفترة المالية الراهنة وغير المطبقة بشكلٍ مبكر من قبل المجموعة:

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥).
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢، "الأدوات المالية: العرض" بشأن مقاصة الموجودات والمطلوبات، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤).

٢-٣ أساس التوحيد

تشتمل المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية كما في وللترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ على نتائج المجموعة. لقد تم إعداد المعلومات المالية الموجزة المرحلية للشركات التابعة لنفس فترة التقرير الخاصة بالشركة باستخدام نفس السياسات المحاسبية. تُحذف كافة المعاملات والأرباح والأرصدة الداخلية بين شركات المجموعة عند التوحيد.

يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل اعتباراً من التاريخ الذي تتحول فيه السيطرة إلى المجموعة ويتوقف التوحيد في التاريخ الذي تنتقل فيه السيطرة من المجموعة.

٣ التقديرات والافتراضات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يقتضي من الإدارة وضع أحكام وتقديرات وافتراضات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصاريف. وقد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

وفي سبيل إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة التي أبدتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لحالات عدم االتأكد من التقديرات كانت هي نفس الأحكام والمصادر المطبقة في البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (تابع)

٤ إدارة المخاطر المالية والأدوات المالية

٤-١ عوامل المخاطر المالية

تؤدي أنشطة المجموعة إلى تعريضها لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية: مخاطر السوق (تشمل مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة للقيمة العادلة ومخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية ومخاطر الأسعار) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

لا تشتمل المعلومات المالية الموجزة الموحدة المرحلية على كافة المعلومات والإفصاحات المتعلقة بإدارة المخاطر المالية والمطلوبة في البيانات المالية السنوية الموحدة، وينبغى أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. إن أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية لدى المجموعة تتوافق مع تلك الواردة في البيانات المالية السنوية الموحدة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٤-٢ عوامل المخاطر المالية

تراقب المجموعة مخاطر حدوث نقص مُحتمل في التمويل باستخدام توقعات التدفقات النقدية. يُراعى في تلك التوقعات تاريخ استحقاق كل من الاستثمارات والموجودات المالية الخاصة بالمجموعة (مثل حسابات الذمم المدينة والموجودات المالية الأخرى) والتدفقات النقدية المتوقعة من العمليات.

تهدف المجموعة إلى الحفاظ على التوازن بين استمرارية التمويل ومرونته من خلال استخدام التسهيلات المصرفية. تقوم المجموعة بإدارة مخاطر السيولة بالاحتفاظ باحتياطات وتسهيلات مصرفية ملائمة وذلك عن طريق المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومطابقة تواريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

لم يكن هناك أي تغير جوهري في التدفقات النقدية الخارجة غير المخصومة المتعاقد عليها للمطلوبات المالية وذلك بالمقارنة مع السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٤-٣ قياسات وإفصاحات القيمة العادلة

يُحلل الجدول أدناه الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة حسب طريقة التقييم. لقد تم تحديد المستويات المختلفة على النحو التالي:

- الأسعار المُعلنة (غير المُعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة (المستوى الأول).
- المدخلات الأخرى بخلاف الأسعار المُعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة بالملاحظة بالنسبة للأصل أو المطلوب، سواءً كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار) (المستوى الثاني).
- المدخلات الخاصة بالأصل أو المطلوب التي لا تستند إلى بيانات سوق جديرة بالملاحظة (وهي المدخلات غير الجديرة بالملاحظة) (المستوى الثالث).

٤ إدارة المخاطر المالية والأدوات المالية (تابع)

٤-٣ قياسات وإفصاحات القيمة العادلة (تابع)

يعرض الجدول التالي موجودات المجموعة ومطلوباتها المقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣.

	المستوى الأول ألف درهم (غير مدققة)	المستوى الثاني ألف درهم (غير مدققة)	المستوى الثالث ألف درهم (غير مدققة)	المجموع ألف درهم (غير مدققة)
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣				
الموجودات				
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
- استثمار في صندوق عقاري	-	٤,٦٧٨	-	٤,٦٧٨
موجودات مالية متوفرة للبيع				
- أوراق مالية تمثل حقوق ملكية	٣,٢٥٦	-	٧٥٣	٤,٠٠٩
مجموع الموجودات	٣,٢٥٦	٤,٦٧٨	٧٥٣	٨,٦٨٧
المطلوبات				
مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
- أدوات مالية مشتقة	-	-	-	-
مجموع المطلوبات	-	-	-	-

يعرض الجدول التالي موجودات المجموعة ومطلوباتها المقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

	المستوى الأول ألف درهم (مدققة)	المستوى الثاني ألف درهم (مدققة)	المستوى الثالث ألف درهم (مدققة)	المجموع ألف درهم (مدققة)
الموجودات				
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
- استثمار في صندوق عقاري	-	٤,٨٢١	-	٤,٨٢١
موجودات مالية متوفرة للبيع				
- أوراق مالية تمثل حقوق ملكية	١,٦٣١	-	٧٥٣	٢,٣٨٤
مجموع الموجودات	١,٦٣١	٤,٨٢١	٧٥٣	٧,٢٠٥
المطلوبات				
مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة				
- أدوات مالية مشتقة	-	٢١,٦٥٩	-	٢١,٦٥٩
مجموع المطلوبات	-	٢١,٦٥٩	-	٢١,٦٥٩

لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني والمستوى الثالث خلال الفترة.

٤ إدارة المخاطر المالية والأدوات المالية (تابع)

٤-٣ قياسات وإفصاحات القيمة العادلة (تابع)

(أ) أساليب التقييم المستخدمة لتحديد القيمة العادلة وفقاً للمستوى الثاني

(١) استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

تشتمل الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وفقاً للمستوى الثاني الاستثمارات في الأموال التي يتم تقدير قيمتها العادلة باستخدام مبدأ صافي قيمة الموجودات والاستثمارات التي يتم قياس قيمتها العادلة باستخدام العرض الملزم المستلم من طرف آخر. يتم تحديد القيم العادلة للاستثمارات في الأموال باستخدام صافي قيمة الموجودات المحددة من قبل مديري الصناديق على أساس أسعار السوق الجديرة بالملاحظة للموجودات المدارة من خلال الصندوق.

بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و٣١ ديسمبر ٢٠١٢، تقارب القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المقيمة بالتكلفة المطفأة قيمها الدفترية.

(ب) عمليات التقييم المتبعة من قبل المجموعة

يضم قسم المالية لدى المجموعة فريق من المحللين الماليين الذي يتولون تنفيذ عمليات تقييم الموجودات المالية لأغراض التقارير المالية. يتبع المحللون الماليون الرئيس المالي. تُجرى المناقشات حول عمليات ونتائج التقييم بين الرئيس المالي وفريق التقييم مرة واحدة على الأقل كل ربع سنة بما يتسق مع مواعيد التقارير ربع السنوية للمجموعة.

يتم تحليل التغيرات في القيم العادلة المدرجة وفقاً للمستويين الثاني والثالث بتاريخ كل تقرير خلال المناقشات ربع السنوية حول التقييم. وفي إطار هذه المناقشات، يقدم فريق التقييم تقريراً يشرح فيه أسباب الحركات في القيم العادلة.

لدى المجموعة اشتراكات لدى وكالات بحثية تحصل منها المجموعة على المعلومات ذات العلاقة.

لم يطرأ أي تغيير على أساليب التقييم خلال الفترة.

(ج) القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المقيمة بالتكلفة المطفأة

القيمة العادلة للقروض كالتالي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ألف درهم
غير متداولة	٤٥,١٩١	١١٠,٣٧٧
متداولة	١,٠٠٠,٩٤٣	١,١٥٢,٥٥٠
	١,٠٤٦,١٣٤	١,٢٦٢,٩٢٧

٥ التغيرات الموسمية في العمليات

إن النتائج المالية الخاصة بالمجموعة لأي فترة تبلغ ثلاثة أشهر لا تعد بالضرورة مؤشراً على النتائج الكاملة المتوقعة للسنة. حيث إن إيرادات وأرباح الفترة المرحلية ما هي إلا انعكاس للأوضاع الاقتصادية وظروف السوق على المستويين المحلي والإقليمي.

٦ تقارير القطاعات

يتم بيان المعلومات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للمجموعة على النحو الموضح أدناه ووفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ "القطاعات التشغيلية". يقتضي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ تحديد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية حول مكونات المجموعة؛ وتتم مراجعة هذه التقارير بشكلٍ منتظم من قبل "الإدارة التنفيذية" التي تعتبر المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية بهدف تخصيص الموارد اللازمة لكل قطاع وتقييم أدائه. إن الإدارة التنفيذية تقوم بتقييم أداء القطاعات التشغيلية على أساس الإيرادات.

قطاعات الأعمال

يتم تقسيم المجموعة للأغراض الإدارية إلى وحدات تنظيمية بناءً على الخدمات المقدمة من كل وحدة. تضم المجموعة ثلاثة قطاعات تشغيلية رئيسية هي الأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية وأعمال البنية التحتية والمياه والطاقة والأعمال المدنية والأخرى (المكتب الإداري).

يتولى قطاع الأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية تنفيذ أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات كالأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية وأعمال الصرف الصحي.

يتولى قطاع أعمال البنية التحتية والمياه والطاقة تنفيذ أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات مثل أعمال البنية التحتية ومحطات معالجة المياه وتبريد المناطق وتوليد الطاقة.

يتولى قطاع الأعمال المدنية بتنفيذ أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات مثل تشييد العقارات والأعمال الصحية والأنشطة العقارية.

وهناك قطاع آخر يمثل المكتب الإداري للمجموعة الذي يقوم بأعمال التخطيط الاستراتيجي وإدارة كافة الشركات التابعة وإدارة الخزينة وعمليات الاندماج والاستحواذ والهوية المؤسسية وعلاقات المستثمرين. ولأغراض الإفصاح عن المعلومات القطاعية، يتم الإفصاح عن الشهرة التجارية والموجودات غير الملموسة الأخرى والإطفاء المتعلق بها ضمن القطاع ذي الصلة. إن عمليات البيع بين القطاعات التشغيلية يتم تنفيذها وفقاً لشروطٍ متفق عليها. ويتم قياس الإيرادات من الأطراف الخارجية المقدمة إلى الإدارة التنفيذية بطريقة تتفق مع تلك المستخدمة في بيان الدخل الموحد.

يتم قياس المبالغ المقدمة إلى الإدارة التنفيذية فيما يتعلق بإجمالي الموجودات بطريقة تتسق مع تلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة. ويتم تخصيص هذه الموجودات على أساس عمليات كل قطاع.

القطاعات الجغرافية

تراعي الإدارة التنفيذية توزيع عمليات المجموعة جغرافياً إلى ثلاثة قطاعات رئيسية هي: الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية ودولٍ أخرى. تقوم المجموعة حالياً بأعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات بشكلٍ رئيسي في كلٍ من الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والكويت وقطر ومصر وعُمان وألمانيا وتايلاند والجزائر وجيبوتي والهند وأفغانستان والعراق والأردن.

٦ تقارير القطاعات (تابع)

معلومات عن قطاعات الأعمال

كافة المبالغ بآلاف الدراهم الإماراتية

	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)						
	الأعمال الهندسية	الأعمال المدنية	النفط والغاز	أخرى	حذف بين القطاعات	المجموع
إيرادات						
عملاء خارجيون	١,٦١٨,٤٧٢	١,٥٥٦,٦٧٢	٢٨٨,٠٠٢	٩٨,٤٠٧	-	٣,٥٦١,٥٥٣
بين القطاعات	٢٢٠,٦٩٨	٢٥,٢٢٠	-	١٦٠	(٢٤٦,٠٧٨)	-
	١,٨٣٩,١٧٠	١,٥٨١,٨٩٢	٢٨٨,٠٠٢	٩٨,٥٦٧	(٢٤٦,٠٧٨)	٣,٥٦١,٥٥٣
ربح / (خسارة) القطاع	٨٣,٠٠٩	٦٤,٩٤٩	٣٦,٧٠٣	(٣٩,٧٠٩)	-	١٤٤,٩٥٢
الاستهلاك والإطفاء	١٧,٤١٣	١١,١٤٣	١٠٠٢	٣١,٢٢٧	-	٦٠,٧٨٥
مصروفات رأسمالية	١٧,٣٧٩	٧٣,٤٦٣	٣,١٧٢	٤,٣٠٣	-	٩٨,٣١٧
	في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غيرمدققة)					
مجموع موجودات القطاع	٢,٩٦٦,٠٤٠	٢,٥٢٤,٤٥٤	٢٤٨,٥٣٨	٢,٦٨١,٠٣٨	(١,٤٥٩,٠٠١)	٦,٩٦١,٠٦٩

	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)						
	الأعمال الهندسية	الأعمال المدنية	النفط والغاز	أخرى	حذف بين القطاعات	المجموع
إيرادات						
عملاء خارجيون	١,٤٧١,١٤٨	٥٧٢,٩٠٣	-	٧٢,٧١١	-	٢,١١٦,٧٦٢
بين القطاعات	١٦٨,٩٠٩	٧٧,٤٦٠	-	١,٨٢٢	(٢٤٨,١٩١)	-
	١,٦٤٠,٠٥٧	٦٥٠,٣٦٣	-	٧٤,٥٣٣	(٢٤٨,١٩١)	٢,١١٦,٧٦٢
ربح / (خسارة) القطاع	١١٨,٦٨٣	(١٣,٧٩٥)	-	(٢٢,٣٦٦)	-	٨٢,٥٢٢
الاستهلاك والإطفاء	١٠,٦٢٨	١٦,٣٧٥	-	٣٠,٤٠٠	-	٥٧,٤٠٣
مصروفات رأسمالية	٨١,٣٧١	٢٣,٩٢٦	-	١,٠٢٧	-	١٠٦,٣٢٤
	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)					
مجموع موجودات القطاع	٢,٧٤٤,١٠٣	١,٨٠٧,٨٧٩	٧٤,١٥٠	٣,١٠١,٤٠٤	(١,٢٩٧,٩٧٦)	٦,٤٢٩,٥٦٠

تتضمن الإيرادات مبلغ ٩٤٨,٣٠١ ألف درهم يتعلق بأحد العملاء في قطاع الأعمال المدنية بما يجاوز ١٠% من إيرادات المجموعة. في عام ٢٠١٢، بلغت الإيرادات من عميل واحد في قطاع الأعمال المدنية ما قيمته ٢٧٣,٢٧٤ ألف درهم بما يجاوز ١٠% من إيرادات المجموعة.

٦ تقارير القطاعات (تابع)

معلومات عن القطاعات الجغرافية

كافة المبالغ بآلاف الدراهم الإماراتية

	التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣						التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٢					
	الإمارات العربية المتحدة	المملكة العربية السعودية	أخرى	حذف بين القطاعات	المجموع		الإمارات العربية المتحدة	المملكة العربية السعودية	أخرى	حذف بين القطاعات	المجموع	
إيرادات من عملاء خارجيين	٦٨٨,٨٢٢	١,٨٨٦,٥٧١	٩٨٦,١٦٠	-	٣,٥٦١,٥٥٣		٦٠١,٤٧٤	٨٩١,٢٢٥	٦٢٤,٠٦٣	-	٢,١١٦,٧٦٢	

٧ ممتلكات ومنشآت ومعدات

قامت المجموعة بشراء ممتلكات ومنشآت ومعدات خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ بقيمة ٩٨,٣١٧ ألف درهم (٢٠١٢: ١٠٦,٣٢٤ ألف درهم). قامت المجموعة باستبعاد ممتلكات ومنشآت ومعدات خلال فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ بقيمة ٣٥,٠٧٤ ألف درهم (٢٠١٢: ٦٥٤ ألف درهم). بلغ الاستهلاك المُحمّل إلى بيان الدخل المرحلي الموحد ما قيمته ٣٢,١٠٥ ألف درهم (٢٠١٢: ٢٨,٧٣٣ ألف درهم).

٨ عقارات بغرض التطوير

تم الانتهاء خلال ربع السنة المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ من أحد مشاريع تطوير العقارات بقيمة ٤٧,٠٢٥ ألف درهم. هناك مبلغ بقيمة ١٧,٦٤٩ ألف درهم يمثل إجمال تكلفة وحدات المشروع المبيعة إلى أطراف أخرى واحتسبت المجموعة خسارة عن البيع بقيمة ٥,١٦٠ ألف درهم. لتقد تم تأجير الوحدات المتبقية البالغة قيمتها ٢٩,٣٧٦ ألف درهم وتم تصنيفها ضمن بند عقارات بغرض التطوير. راجع الإيضاح ٩.

٩ استثمارات عقارية

تم تحويل عقارات بغرض التطوير بقيمة ٢٩,٣٧٦ ألف درهم تمثل تكلفة الوحدات المؤجرة إلى فئة الاستثمارات العقارية بالتكلفة. بلغت القيمة العادلة لهذه العقارات ٣٠,٥٥٥ ألف درهم بتاريخ التحويل، وتستند إلى القيمة الحالية في السوق للعقارات المماثلة. في تقدير الإدارة، لا يوجد أي تغيرات جوهرية في القيم العادلة لهذه العقارات بتاريخ الميزانية العمومية المرحلية الموحدة.

بلغ الاستهلاك المُحمّل إلى بيان الدخل الموحد ما قيمته ٣٦٧ ألف درهم (٢٠١٢: لا شئ).

١٠ ذمم مدينة تجارية وأخرى

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
غير متداولة		
ذمم مدينة تجارية ومحتجزات	٦٩,٨٠٢	١٨٣,٥٧٠
قروض ودفعات مقدمة	٣٩,٦٩٤	-
	١٠٩,٤٩٦	١٨٣,٥٧٠
ناقصاً: تعديل القيمة العادلة	(٦,٩٤٦)	(٩,١٥٥)
	١٠٢,٥٥٠	١٧٤,٤١٥

١٠ ذمم مدينة تجارية وأخرى (تابع)

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
متداولة		
ذمم مدينة تجارية ومحتجزات	١,٦٧٨,٢٤٩	١,٤١٠,٥٧٦
مبالغ مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى	٥١٢,٦١٣	٤١٢,٣٦٦
مبالغ مستحقة من عملاء عن عقود	٢,٠٨٠,٩٢٣	١,٨٢٩,٥٥٠
قروض ودفعات مقدمة	٦٧,١٢١	١٤١,٧٨٢
	٤,٣٣٨,٩٠٦	٣,٧٩٤,٢٧٤
ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة	(٥٦,٣٧٤)	(٥٢,٤١٣)
	٤,٢٨٢,٥٣٢	٣,٧٤١,٨٦١

دعاوى التحكيم

قامت المجموعة برفع دعاوى تحكيم أو بصدد رفع هذه الدعاوى بحق عدد من العملاء فيما يتعلق بتسوية أرصدة الذمم المدينة التجارية والمحتجزات والمبالغ المستحقة من عملاء عن عقود البالغة قيمتها ٥٨ مليون درهم و٣٦ مليون درهم و٤١,٣ مليون درهم، على التوالي، حيث تتعلق هذه الأرصدة بمشروعاتٍ تم الانتهاء منها وتسليمها إلى أولئك العملاء. لا تزال نتيجة دعاوى التحكيم غير مؤكدة حتى الآن. وترى الإدارة أن هذه الأرصدة تعتبر قابلة للاسترداد بالكامل. كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ و٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لم يتم رصد مخصص للانخفاض في قيمة هذه الأرصدة التي تبلغ قيمتها الإجمالية ١٣٥,٣ مليون درهم.

١١ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين لدى الشركة وكبار أعضاء الإدارة العليا والمشاريع المشتركة وأعضاء مجلس الإدارة والشركات التي يسيطر عليها المساهمون أو أعضاء مجلس الإدارة بشكلٍ مباشر أو غير مباشر أو التي يمارسون عليها نفوذاً إدارياً فعالاً (يُشار إليها فيما يلي بـ "الشركات الزميلة"). قامت المجموعة خلال سياق العمل الاعتيادي بإبرام العديد من المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. وقد تم إبرام تلك المعاملات وفقاً للأحكام والشروط المعتمدة من قبل إدارة المجموعة أو مجلس إدارتها.

كان لدى المجموعة المعاملات التالية مع دريك أند سكل جروب، وهي منشأة مملوكة للرئيس التنفيذي للشركة:

الفترة من ١ يناير ٢٠١٣ إلى ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣:

تشمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة بالأساس أتعاب الإدارة المُحمّلة من قبل دريك أند سكل جروب بقيمة لا شئ درهم (٢٠١٢: ١١,١٠٠ ألف درهم)

إن الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات العلاقة مبينة في الصفحة التالية.

١١ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة (تابع)

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة:		
مشروع مشترك	١١٤,٩٠١	٢٢,٤٠٨
شركات زميلة	١٥,٨٤٩	٣,٥٨٢
	١٣٠,٧٥٠	٢٥,٩٩٠
مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة:		
دريك أند سكل جروب	٩٠٠	٨٤٢
شركات زميلة أخرى	٨,٧٧٠	١٠,٨٥٧
	٩,٦٧٠	١١,٦٩٩

مكافآت كبار أعضاء الإدارة العليا

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وكبار أعضاء الإدارة العليا:

	التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم
منافع قصيرة الأجل	٢٦,٥١٤	٣٠,٢٩٨	٣,٧٧١	٩,٧١٤
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٣,١٥٤	١,٩٥١	٧٨٩	٥٧٣
	٢٩,٦٦٨	٣٢,٢٤٩	٤,٥٦٠	١٠,٢٨٧

١٢ أرصدة نقدية ومصرفية

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
نقد في الصندوق	٦,٨٣٦	٢,٧٨٢
نقد لدى المصرف	٣٨١,١٧٥	٦٣٦,٩٤١
ودائع لأجل	٢٤٩,٦٩٣	٩٠,٩٧٧
أرصدة نقدية ومصرفية	٦٣٧,٧٠٤	٧٣٠,٧٠٠

١٢ أرصدة نقدية ومصرفية (تابع)

تحمل الودائع لأجل معدل فائدة يتراوح بين ١% إلى ٥% (٢٠١٢: ١% إلى ٤,٥%) سنوياً.

لغرض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه مما يلي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم
أرصدة نقدية ومصرفية	٦٣٧,٧٠٤	٢٣٩,٤٨٠
ناقصاً: ودائع لأجل مرهونة	(٢٣٧,٣٩٣)	(٤١,٠٩٣)
سحوبات مصرفية على المكشوف	(١٥٨,١٧٣)	(٥٣,١٣٥)
النقد وما في حكمه	٢٤٢,١٣٨	١٤٥,٢٥٢

١٣ قروض مصرفية

حصلت المجموعة على قروض مصرفية (بما في ذلك سحوبات مصرفية على المكشوف) من مصارف تجارية مختلفة لغرض رئيسي يتمثل في تمويل الاستحواذ على شركات جديدة والوفاء بالمتطلبات الأخرى لرأس المال العامل.

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
غير متداولة		
قرض لأجل	٤٨,٨٧٨	١١٩,٣٨٤
متداولة		
قرض لأجل	١٤٧,٦٣٦	٦١١,٢٠٣
إيصالات أمانة وقروض أخرى	٧٠٨,٨٦٠	٥٣٨,٥٢٩
سحوبات مصرفية على المكشوف	١٥٨,١٧٣	٥٩,٦٤٢
	١,٠١٤,٦٦٩	١,٢٠٩,٣٧٤

أبرمت المجموعة اتفاقية قرض مجمّع بتاريخ ١٣ نوفمبر ٢٠١٢ بقيمة ٧٥ مليون دولار أمريكي وبقيمة ١٦٦,٨ مليون درهم مع مصارف محلية ودولية. إن القرض مضمون بثلاث شركات تابعة مُسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة وشركتين تابعتين مُسجلتين في المملكة العربية السعودية. وبالإضافة إلى ذلك، قامت الشركتان التابعتان المسجلتان في المملكة العربية السعودية بإصدار سندات إذنية بقيمة ١٧٨,٥٠٣ ألف درهم وبقيمة ٨٠,٢٥٠ ألف دولار أمريكي. خلال ربع السنة المنتهي في ٢٠ سبتمبر ٢٠١٣، تمكنت المجموعة من الوفاء بكافة القروض البالغة قيمتها ٤٤٤,٨٦٧ ألف درهم المستحقة عليها بموجب اتفاقية القرض المجمّع.

١٣ قروض مصرفية (تابع)

إن القيم الدفترية لقروض المجموعة مقيّمة بالأساس بالدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي أو بعملات أخرى مربوطة بالدولار الأمريكي.

كانت أسعار الفائدة على القروض لأجل متغيرة حيث تراوحت ما بين ٢٪ إلى ٦,٥٪ (٢٠١٢: ٢% إلى ٨,٥%) سنوياً. يتم تحديد آجال إعادة التسعير المتعاقد عليها على أساس فترة ثلاثة شهور وفقاً لسعر الفائدة السائد بين المصارف في لندن (ليبور) / سعر الفائدة السائد بين المصارف في دولة الإمارات العربية المتحدة (إيبور).

إن نوعية الضمانات المقدمة من المجموعة مقابل هذه القروض المصرفية يتم بيانها أدناه:

- رهن على مركبات ومعدات مشتراة وبعض الذمم المدينة.
- رهن على بعض الممتلكات والمنشآت والمعدات.
- رهن على جميع الموجودات المستحوذ عليها من خلال التسهيلات الائتمانية.

تقارب القيمة الدفترية للقروض المتداولة قيمتها العادلة بتاريخ الميزانية العمومية. إن القروض طويلة الأجل محمّلة بمعدلات فائدة متغيرة مرتبطة بالسوق، ولذلك فإن القيم الدفترية للقروض غير المتداولة تقارب قيمتها العادلة بتاريخ الميزانية العمومية.

١٤ أدوات مالية مشتقة

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
مطلوب غير متداول		
خيارات الأسهم	-	٤٨٥
مقايضات أسعار الفائدة	-	٢١,١٧٤
	-	٢١,٦٥٩

فيما يلي المبالغ الاسمية الرئيسية القائمة:

خيارات الأسهم	-	١٤٦,٩٦٠
مقايضات أسعار الفائدة	-	٤٤١,٥٥٠
	-	٥٨٨,٥١٠

١٤ أدوات مالية مشتقة (تابع)

إن المبالغ الاسمية الرئيسية القائمة مقيمة بالعملات التالية:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
المبالغ الرئيسية القائمة (بالآلاف):		
المقيمة بالدولار الأمريكي (١١٥,٠٠٠ دولار أمريكي)	-	٤٢٢,٥١٠
درهم	-	١٦٦,٠٠٠

قامت المجموعة بإصدار خيارات أسهم إلى بنك جولدمان ساكس انترناشيونال خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. ببلغت القيمة الاسمية لهذه الخيارات ٤٠ مليون دولار أمريكي بما يعادل ١٤٧ مليون درهم، ما يمثل ٩% تقريباً من رأس المال السوقي للشركة.

خلال ربع السنة المنتهي في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣، تمكنت المجموعة من تسوية كافة المطلوبات المالية المشتقة نقداً بمبلغ ٢٠,١٥٣ ألف درهم وهو ما نتج عنه احتساب أرباح / خسائر القيمة العادلة اللاحقة في بيان الدخل المرحلي الموحد ضمن بند " أرباح / (خسائر) أخرى".

	التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم
مقايضات الأسهم	٥,٥٨٣	-	٧,٧٦٤	-
مقايضات أسعار الفائدة	(٤,٠٥٠)	-	(٨٨٦)	-
خيارات الأسهم	(٢٧)	-	٦,٣٦٥	-
	١,٥٠٦	-	١٣,٢٤٣	-

١٥ موجودات مالية متوفرة للبيع

قامت المجموعة خلال الفترة باستثمار مبلغ بقيمة ٥٣,٨٤٣ ألف درهم بما يماثل ١٠% من رأس مال شركة لامار للاستثمار والتطوير العقاري ذ.م.م، وهي شركة مسجلة في المملكة العربية السعودية، من خلال شركتها التابعة دريك أند سكل للإنشاءات بالمملكة العربية السعودية. وقد صنّفت المجموعة هذا الاستثمار كأصل مالي متوفر للبيع بتاريخ الاستثمار. إن القيمة العادلة لهذا الاستثمار كما في تاريخ الميزانية العمومية المرحلية الموحدة تعادل المقابل المدفوع خلال ربع السنة المنقضي.

١٦ أسهم خزينة

قامت المجموعة خلال الفترة بإعادة إصدار ٣٢,٤٠٠ سهم خزينة بقيمة دفترية تبلغ ٢٨,٦٢٢ ألف درهم بعوائد بيع إجمالية ٣١,٦٤٨ ألف درهم. وقد تم تصنيف الفرق بين عوائد البيع والقيمة الدفترية لأسهم الخزينة والبالغة قيمته ٣,٠٢٦ ألف درهم كعلاوة إصدار.

١٧ مصروف / (إيراد) ضريبة الدخل

فيما يلي العناصر الرئيسية لمصروف ضريبة الدخل:

	التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم
مصروف / (إيراد) ضريبة الدخل الحالية:				
مصروف / (إيراد) ضريبة الدخل الحالية	٣٠,٧٧٢	٨,٢٠٩	٨,٢٥٠	(٢,٨٤٦)
مصروف ضريبة الدخل المؤجلة المتعلق بتكوين وعكس الفروق المؤقتة	٣,٥٣٤	٧٦٠	٢,٦٠٨	٤٥١
	٣٤,٣٠٦	٨,٩٦٩	١٠,٨٥٨	(٢,٣٩٥)

١٨ ربح السهم

الأساسي

يتم احتساب الربح الأساسي لكل سهم بقسمة الربح العائد إلى حملة أسهم الشركة على المتوسط المرجّح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة باستثناء الأسهم العادية المشتراة والمُحتفظ بها كأسهم خزينة.

	التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في	
	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٢ (غير مدققة)
الأرباح (ألف درهم)				
الأرباح لأغراض احتساب الربح الأساسي لكل سهم باعتباره صافي الربح العائد لمُلّاك الشركة الأم	١٢٣,٧١٢	٦٧,٥٥١	٢٣,٧٥٠	٣,٩٢١
عدد الأسهم				
المتوسط المرجّح لعدد الأسهم العادية لأغراض احتساب الربح الأساسي لكل سهم	٢,٢٨٥,٠٤٦,٦٦٧	٢,٢٥٢,٦٤٦,٦٦٧	٢,٢٨٥,٠٤٦,٦٦٧	٢,٢٥٢,٦٤٦,٦٦٧
الربح الأساسي والمخفّض للسهم (درهم)	٠,٠٥٤	٠,٠٣٠	٠,٠١٠	٠,٠٠٢

١٨ ربح السهم (تابع)

المخفّض

لم تقم الشركة بإصدار أي أدوات يمكن أن يكون لها تأثير مخفّض على ربح السهم عند الممارسة.

١٩ ضمانات

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
كفالات حُسن الأداء	٩٠٤,٧٤٥	٩٢١,٩٠٩
خطابات ضمان	١,٢٣٣,٤٤٥	٧٠٥,٦١٧
	٢,١٣٨,١٩٠	١,٦٢٧,٥٢٦

إن الضمانات المصرفية المختلفة المذكورة أعلاه قد تم إصدارها من قبل المصارف التي تتعامل معها المجموعة خلال سياق العمل الاعتيادي. يرى أعضاء مجلس الإدارة أن هذه الضمانات لن ينتج عنها على الأرجح أي التزامات على المجموعة.

٢٠ التزامات نفقات

(أ) التزامات إيجار تشغيلي

تمتلك المجموعة العديد من اتفاقيات الإيجار التشغيلي. إن الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية مستحقة الدفع بموجب عقود الإيجار التشغيلي هي على النحو التالي:

	٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) ألف درهم
الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية:		
سنة واحدة فأقل	١٧,٩٤٩	٢٦,٠٠٩
أكثر من سنة حتى خمس سنوات	٢١,٧٨٦	١٢,٣٢٤
أكثر من خمس سنوات	١,٥٤٦	١,٦٣٣
	٤١,٢٨١	٣٩,٩٦٦

(ب) التزامات أخرى

خطابات اعتماد لشراء مواد ومعدات تشغيل	٩٩٠,٣٥٥	٣٦٣,٠٦٦